

Üvodní stránka>Obrátit se na soud>Právní systémy – vnitrostátní a na úrovni EU>Vnitrostátní obecné soudy

V oblasti občanskoprávní budou podle práva EU pokračovat probíhající řízení a řízení zahájená před koncem přechodného období. Portál e-Justice bude na základě vzájemné dohody se Spojeným královstvím uchovávat příslušné informace týkající se Spojeného království do konce roku 2024.

Qrati ordinarji nazzjonali**Skotsko**

Din il-paġna tagħtik introduzzjoni tal-qrati ordinarji fil-guriżizzjoni Skoċċiża tar-Renju Unit.

Il-Qorti tas-Sessjoni (*Court of Session*), il-Qorti Superjuri tal-Ġustizzja (*High Court of Justiciary*), il-Qrati tax-Sheriff (*Sheriff Courts*) u l-Qrati tal-Kummissarju tal-Ġustizzja (*Justice of the Peace Courts*) huma amministrati mis-Servizz tal-Qrati u t-Tribunali Skoċċiżi (*Scottish Courts and Tribunals Service (SCTS)*), li huwa korp indipendenti presedut mil-Lord President, l-iktar imħallef anzan fil-Iskożja.

Il-Qrati Supremi tal-Iskożja

Fl-Iskożja, dawn jikkonsistu fil-Qorti tas-Sessjoni u l-Qorti Superjuri tal-Ġustizzja.

Il-Qorti tas-Sessjoni

Il-Qorti tas-Sessjoni hija l-qorti civili suprema fl-Iskożja u tinsab f'Parliament House f'Edinburgu. Hija għandha kompetenza ta' qorti tal-appell kif ukoll ta' qorti civili li ttratta tilwim fosthom kawżi relatati mal-irkupru tad-dejn, mad-danni, mal-azzjonijiet tal-familja u mal-kummerċ.

Il-Qorti Superjuri tal-Ġustizzja

Il-Qorti Superjuri tal-Ġustizzja ttratta l-appelli kriminali li jiġu minn kwistjonijiet ta' ċerta gravità u l-kawżi kriminali gravi. Il-kawżi jinstemgħu quddiem imħallef u ġurija.

Meta tkun qed tisma' l-kawżi tal-appell, is-seduta ssir f'Edinburgu. Għal kwistjonijiet oħrajn il-qorti għandha bażi permanenti f'Edinburgu, Glasgow u Aberdeen imma jinstemgħu kawżi fi bliet oħrajn madwar l-Iskożja wkoll.

Il-Qrati tax-Sheriff

Għal finijiet ġuridiċi, l-Iskożja hija maqsuma f'sitt reġjuni msejja "Sheriffdoms". Kull Sheriffdom għandu Sheriff Prinċipali li, minbarra li jisma' l-appelli fi kwistjonijiet civili waqt li jkun f'seduta ta' appell, għandu r-responsabbiltà li l-kwistjonijiet kollha quddiem il-Qrati tax-Sheriff jiġu solvuti b'mod effiċjenti. F'dawn ix-Sheriffdoms, hemm b'kollox 39 Qorti tax-Sheriff li jvarjaw fl-għamla u fid-daqs, iżda kollha bl-istess għan.

Il-kawżi jinstemgħu quddiem imħallef imsejjaħ Sheriff. Xogħol il-Qrati tax-Sheriff jistgħu jitqassmu fi tliet kategoriji ewlenin ta' xogħol civili, kriminali u tal-kummissarjat, u huwa amministrat mill-iskrivana tax-sheriff lokali u l-persunal tagħhom.

Ix-Sheriffs tal-Proċeduri Sommarji (*Summary Sheriffs*) għandhom l-awtorità biex iwettqu xi wħud mid-dmirijiet ta' Sheriff kemm fil-proċedimenti kriminali kif ukoll f'dawk civili.

Barra minn hekk, hemm Qorti ġdida għad-Danni Personali għall-Iskożja kollha li tinsab f'Edinburgu.

Il-Qorti tal-Appell tax-Sheriff tista' tkun magħmula minn imħallef Sheriff wieħed jew tlieta li jippresjedu fuq appelli civili li jirriżultaw mill-kawżi tal-Qrati tax-Sheriff.

Il-Qorti tal-Appell Kriminali tax-Sheriff tisma' l-appelli fir-rigward ta' materji kriminali kontra d-deċiżjonijiet tax-Sheriffs u tal-Kummissarji tal-Ġustizzja. Hija tisma' wkoll l-appelli kollha kontra d-deċiżjonijiet fir-rigward tal-ħelsien mill-arrest meħuda fil-Qrati tax-Sheriff u fil-Qrati tal-Kummissarju tal-Ġustizzja.

Kawżi civili

Il-parti l-kbira tal-kawżi civili jinvolvu tilwim bejn persuni jew organizzazzjonijiet. Il-Qrati tax-Sheriff jismgħu tliet tipi differenti ta' kawżi:

Kawżi ordinarji, li jitrattaw l-aktar dwar kawżi li jinvolvu d-divorzju, it-tfal, tilwim dwar proprjetà, u kawżi dwar djun/danni akbar minn £5,000. Bl-eċċezzjoni ta' kawżi tal-familja (sakemm ma jkunx qed jintalab biss il-manteniment) kawżi ta' £100,000 jew inqas jistgħu jitressqu biss fil-Qorti tax-Sheriff.

Kawżi bi proċedura sommarja, li jużaw proċedura simplifikata li ttratta prinċipalment tilwimiet li jinvolvu arretrati tal-kera fir-rigward tal-akkomodazzjoni soċjali, u danni li jirriżultaw minn korrimenti personali b'valur monetarju ta' £5000 jew inqas.

Proċedura sempliċi, li ttratta pretensjonijiet b'valur monetarju ta' £5000 jew inqas li jitolbu l-ħlas, il-konsenja jew l-irkupru tal-pussess ta' proprjetà mobbli, jew ordni biex xi ħadd biex jagħmel xi haġa speċifika.

Barra minn hekk, il-Qorti tax-Sheriff ttratta ħafna rikorsi u proċeduri civili oħrajn inklużi:

L-adozzjoni tat-tfal

Il-likwidazzjoni tal-kumpaniji

L-inkjesti ta' incidenti fatali

Il-fallimenti

Il-kawżi kriminali

Il-kawżi kriminali tal-Qorti tax-Sheriff jistgħu jitressqu bi proċedura solenni jew sommarja. Hija r-responsabbiltà tal-Prosekutur (*Procurator Fiscal*) li jiddeċiedi liema proċedura għandha tiġi segwita għal kawża partikolari.

Il-proċedura solenni tintuża f'kawżi gravi fejn l-akkuża tista' twassal għal sentenza ta' iktar minn tnax-il xahar priġunerija jew multa illimitata. Il-kawżi jinstemgħu quddiem Sheriff li jippresedi flimkien ma' ġurija.

Proċedura sommarja tintuża l-aktar għal kawżi inqas gravi u fiha x-Sheriff jisma' l-kawża mingħajr ġurija. Għalkemm is-setgħat ta' sentenzjar tax-Sheriff huma limitati għal tnax-il xahar priġunerija, hemm drabi fejn dawn ikunu jistgħu jizjedu.

Xogħol tal-kummissarjat

Ix-xogħol tal-kummissarjat jitratta l-aktar it-tqassim tal-patrimonju ta' persuna deċeduta. Is-setgħa mogħtija mill-qorti biex tippermetti li eżekutur jiġbor u jqassam il-patrimonju tissejjaħ "konferma" (*confirmation*). Din tingħata biss wara li jkun ġie pprezentat il-qorti inventarju tal-patrimonju tal-persuna deċeduta. Jekk il-patrimonju jkollu valur gross ta' mhux aktar minn £36,000, jiġi kklassifikat bħala "patrimonju żgħir" u l-persuna li tkun qed titlob konferma tkun assistita biex timla l-formola xierqa mill-impjegati tal-uffiċċju tad-deputat tax-sheriff lokali. Jekk il-valur tal-patrimonju jkun aktar minn £36,000, huwa rakkomandat li l-persuna li tkun qed titlob konferma tikkonsulta avukat (*solicitor*).

Qrati tal-Kummissarju tal-Ġustizzja

Il-Qorti tal-Kummissarju tal-Ġustizzja hija qorti mhux professjonali fejn kummissarju tal-ġustizzja li ma jkunx ikkwalifikat fil-liġi jippresedi flimkien ma' skrivan li jkun ikkwalifikat fil-liġi. L-iskrivan jipprovdi pariri lill-ġudikant dwar materji ta' liġi u proċedura. Il-Qorti tittratta prinċipalment kawżi kriminali inqas serji bi proċeduri sommarji. Is-sentenza massima li jista' jimponi kummissarju tal-ġustizzja hija ta' 60 jum prigunerija jew multa ta' mhux iktar minn £2,500.

L-iskrivan tax-sheriff huwa responsabbli għax-xogħol amministrattiv kollu fil-Qorti tax-Sheriff u fil-Qorti tal-Kummissarju tal-Ġustizzja inkluż:

Il-ġbir tal-multi u l-ordnijiet ta' kumpens

Il-ħruġ ta' kopji tal-ordnijiet tal-qorti, bħal dawk relatati mal-ħelsien mill-arrest, ordnijiet ta' servizz lill-komunità jew ordnijiet ta' restrizzjoni tal-libertà.

Iċ-ċitazzjoni u l-ġestjoni tal-ġurati.

Aktar informazzjoni dettaljata dwar il-qradi fl-Iskożja tinsab fis-sit tas-[Servizz tal-Qradi u t-Tribunali Skoċċiżi](#).

Holoq relatati

[Is-Servizz tal-Qradi u t-Tribunali Skoċċiżi](#)

L-aħħar aġġornament: 28/05/2020

Il-verzjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdahħal fl-orijinal mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.